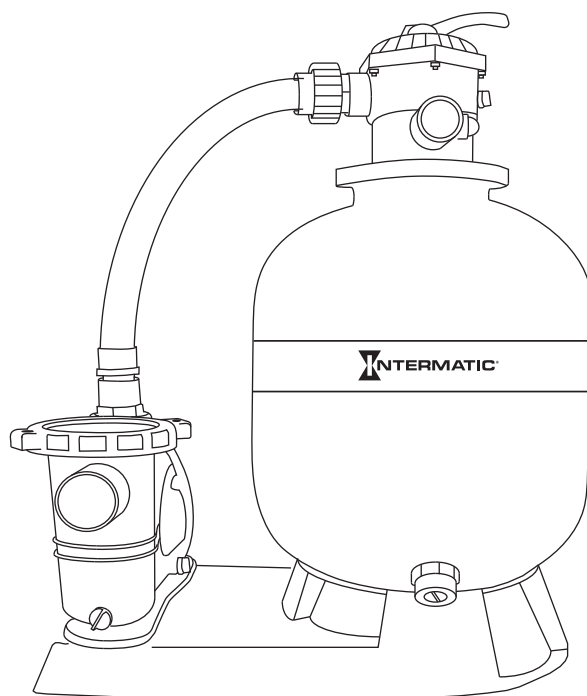




MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET D'INSTALLATION

40,64 cm, 48,26 cm et 60,96 cm (16, 19 et 24 po)

SYSTÈME DE FILTRATION À SABLE



Des questions, des problèmes ou des pièces manquantes? Avant de retourner au magasin, appelez le service à la clientèle au

815-675-7000 ou écrivez à customerservice@intermatic.com

Intermatic.com

MERCI

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en achetant cette pompe de piscine. Nous nous efforçons de créer continuellement des produits de qualité. Visitez notre site web pour découvrir notre gamme complète de produits offerts pour votre piscine creusée ou hors terre, ou votre spa.

Table des matières

Table des matières	2	Étapes d'installation	8
Descriptions	3	Fonctionnement	14
Informations de sécurité	4	Dépannage	17
Consignes générales de sécurité.....	4	Entretien	18
Consignes de sécurité pour la piscine	5	Stockage / Hivernage	20
Électrique	7	Schéma / Pièces de remplacement	22
Tension, mise à la terre et liaison	7	Informations sur la garantie	23



AVERTISSEMENT : Cet équipement doit être installé et entretenu par un technicien qualifié, conformément à tous les codes et règlements applicables. Une installation inadéquate peut créer des dangers pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Une installation inadéquate annulera la garantie.

L'étiquette AVIS signale des instructions particulières importantes, mais non liées à des dangers.



AVIS À L'INSTALLATEUR : Ce manuel contient des renseignements importants concernant l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sécuritaire de ce produit. Une fois l'installation terminée, ce manuel doit être remis au propriétaire ou à l'utilisateur de cet équipement.



DANGER : Pour éviter tout risque de choc électrique dangereux ou mortel, coupez l'alimentation du moteur avant de vidanger la pompe. Débranchez l'alimentation à la source, verrouillez-la et apposez une étiquette sur le disjoncteur différentiel (GFCI) dédié, indiquant que l'alimentation doit rester coupée.



REMARQUE : Laisser la pompe geler l'endommagera et annulera la garantie! Utilisez uniquement un antigel non toxique. N'utilisez pas d'antigel pour automobile. Il est hautement toxique et peut endommager les composants en plastique du système.

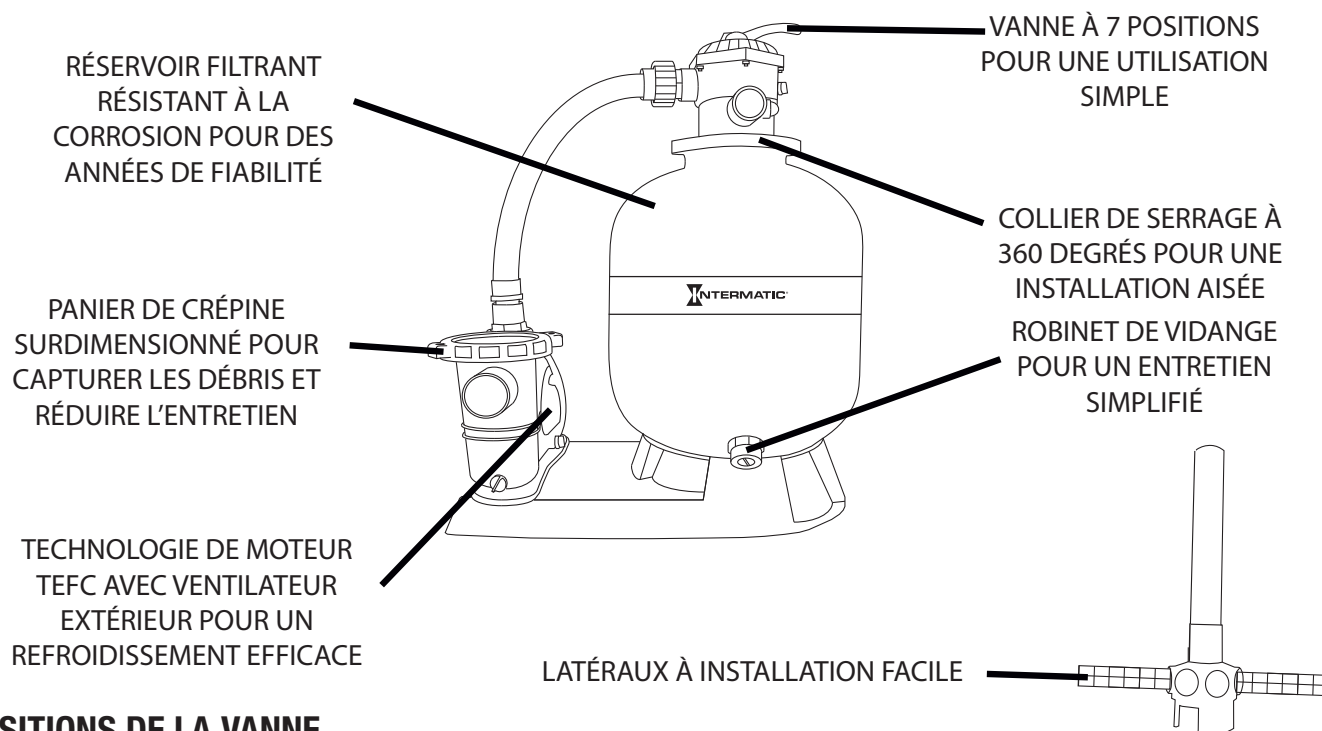
Descriptions

DESCRIPTION DE LA POMPE DE PISCINE

Ces pompes de piscine auto-amorçantes sont conçues pour offrir une efficacité élevée et un entretien facile, avec un panier de crépine surdimensionné. Elles sont fabriquées en thermoplastique durable pour assurer des années de service sans problème. Ces pompes sont conçues pour être utilisées uniquement avec des piscines et des spas installés de façon permanente. Ne pas utiliser avec des piscines démontables.

DESCRIPTION DE LA FILTRATION À SABLE

L'eau provenant du système de tuyauterie est automatiquement dirigée par la vanne multiposition vers le haut du lit de filtration. Lorsque l'eau est pompée à travers le sable filtrant, les saletés et les débris sont capturés par le lit de sable et filtrés. L'eau filtrée est renvoyée depuis le bas du réservoir du filtre, à travers la vanne multiposition, puis revient dans le système de tuyauterie.



POSITIONS DE LA VANNE

- 1. Filtration – Position permettant de filtrer l'eau du bassin.** L'eau provenant du système de tuyauterie est automatiquement dirigée par la vanne multiposition vers le haut du lit de filtration. Lorsque l'eau est pompée à travers le sable filtrant, les saletés et les débris sont capturés par le lit de sable et filtrés. L'eau filtrée est renvoyée depuis le bas du réservoir du filtre, à travers la vanne multiposition, puis revient dans le système de tuyauterie.
- 2. Contre-lavage – Position pour le nettoyage du média filtrant.** Le débit d'eau est inversé par la vanne multiposition à travers le lit filtrant, de sorte que l'eau est dirigée vers le bas du réservoir, puis remonte à travers le lit filtrant, ce qui permet d'évacuer les saletés et les débris retenus auparavant par la conduite de vidange.
- 3. Rinçage – Position permettant de rincer le système de filtration.** Le débit d'eau est dirigé par la vanne multiposition à travers le lit filtrant, puis évacué par la conduite de vidange. Ce processus permet de stabiliser le lit du média filtrant et de s'assurer que toute saleté ou tout débris est rincé du filtre, évitant ainsi leur retour éventuel dans la piscine ou le spa.
- 4. Égout – Position permettant de contourner le lit filtrant et d'envoyer l'eau directement à l'égout.** Le débit d'eau est dirigé par la vanne multiposition directement vers la sortie de lavage à contre-courant, contournant entièrement le lit filtrant. Cette position de la vanne multiposition est utilisée pour abaisser le niveau d'eau ou pour aspirer l'eau contenant une grande quantité de saletés.
- 5. Recirculation – Position de contournement du lit filtrant vers la piscine ou le spa.** La vanne multiposition fait recirculer l'eau directement vers la piscine ou le spa, sans passer par le filtre.
- 6. Fermé – Position permettant de bloquer tout débit vers le filtre.** Cette position ne doit pas être utilisée lorsque la pompe est en marche.
- 7. Hivernage – Position pour le remisage hivernal.** Cette position ne doit pas être utilisée lorsque la pompe est en fonctionnement. Veuillez consulter la section sur l'hivernage de ce manuel pour plus de détails.

ATTENTION : Le fonctionnement de la vanne multiposition ou la sélection d'un mode doit toujours être effectué lorsque la pompe est éteinte.

DÉBALLAGE

Après avoir déballé l'appareil, inspectez-le attentivement afin de détecter tout dommage pouvant être survenu durant le transport. Vérifiez s'il y a des pièces desserrées, manquantes ou endommagées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce manuel contient des renseignements essentiels qu'il est important de connaître et de comprendre. Ces renseignements sont fournis pour des raisons de SÉCURITÉ et afin de PRÉVENIR LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT.

En tant qu'utilisateur, vous êtes important pour nous. Ainsi, un exemplaire du mode d'emploi et du manuel des pièces est inclus avec chaque pompe expédiée de notre usine. Ce manuel contient des sections importantes concernant la sécurité de l'utilisateur, l'utilisation, l'entretien, la garantie, etc. Il est recommandé de demander des exemplaires supplémentaires pour les autres installateurs ou utilisateurs. Des exemplaires supplémentaires sont disponibles gratuitement.

N'utilisez pas la pompe à des fins autres qu'une application pour piscine ou spa. Les composants n'ont pas été conçus pour d'autres applications. Cela pourrait entraîner une défaillance grave de la pompe. Toute utilisation non approuvée annulera la garantie.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE



AVERTISSEMENT : Ce produit peut contenir des substances chimiques reconnues par l'État de la Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Se laver les mains après toute manipulation.



DANGER : Pour réduire le risque de blessure, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit, sauf s'ils sont étroitement surveillés en tout temps.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Connecter uniquement à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). Contactez un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier que la prise soit protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. L'unité doit être raccordée uniquement à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel (GFCI). Un tel disjoncteur différentiel (GFCI) doit être fourni par l'installateur et testé régulièrement. Pour tester le GFCI, appuyez sur le bouton de test. Le GFCI doit interrompre l'alimentation. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'alimentation devrait être rétablie. Si le GFCI ne fonctionne pas de cette manière, il est défectueux. Si le GFCI interrompt l'alimentation de la pompe sans que le bouton de test ait été enfoncé, cela indique qu'un courant de fuite à la terre circule, ce qui pourrait entraîner un risque de choc électrique. N'utilisez pas cette pompe. Débranchez la pompe et faites corriger le problème par un technicien qualifié avant de l'utiliser.



ATTENTION : Cette pompe est conçue pour être utilisée avec des piscines installées de façon permanente. Ne pas utiliser avec des piscines démontables. Une piscine installée en permanence est construite dans le sol, sur le sol ou dans un bâtiment de manière à ne pas pouvoir être facilement démontée pour l'entreposage. Une piscine démontable est construite de manière à pouvoir être facilement démontée pour l'entreposage, puis remontée sans compromettre son intégrité d'origine. Ne pas installer à l'intérieur d'une enceinte extérieure ni sous le tablier d'un spa ou d'un bain à remous.

AVIS : VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

SUIVEZ TOUJOURS LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE LORS DE L'UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT, NOTAMMENT :

- Assurez une ventilation adéquate pour maintenir la température de l'air en dessous de la température ambiante maximale indiquée sur la plaque signalétique du moteur. La station de pompage doit permettre une ventilation adéquate afin de garantir que la température ambiante reste inférieure à la température nominale du moteur lorsque la pompe est en marche.
- Installez la pompe sur une surface non combustible. La surface doit être dure, plane, sèche, bien ventilée et à l'abri de la lumière directe du soleil. La zone environnante doit offrir une protection contre les intempéries et permettre un espace suffisant pour l'entretien et la maintenance. Assurez-vous que le drainage s'écoule à l'écart de la pompe. Pour réduire les vibrations et les contraintes sur la tuyauterie, utilisez des boulons d'ancrage pour fixer la base de la pompe à la surface. Soutenez la tuyauterie d'aspiration et de refoulement.
- Concevez le système de tuyauterie de manière à ce que l'entrée d'aspiration de la pompe soit située aussi près que possible du niveau de l'eau. Installez la pompe sous le niveau de l'eau pour faciliter l'amorçage. Si la pompe doit être installée au-dessus du niveau d'eau, maintenez la distance verticale aussi faible que possible. Utilisez une tuyauterie courte et directe vers l'aspiration afin de minimiser les pertes de charge par frottement.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie et de brûlures. Les moteurs fonctionnent à des températures élevées. Ne laissez pas de feuilles, de débris ou de matières étrangères s'accumuler autour du moteur de la pompe. Gardez les orifices de ventilation dégagés. Laissez le moteur refroidir avant de le manipuler. Gardez les liquides inflammables à l'écart.

- Si la protection thermique intégrée au moteur se déclenche ou si le disjoncteur différentiel (GFCI) se déclenche, identifiez la cause et corrigez le problème avant de redémarrer la pompe.
- Utilisez des tuyaux en PVC rigide ou flexible. Assurez-vous que les extrémités des tuyaux sont propres et exemptes de toute bavure causée par la coupe. Utilisez la colle appropriée au type de tuyau sélectionné.



REMARQUE : Utilisez un apprêt recommandé par le fournisseur pour garantir la solidité des joints collés. De nombreux codes locaux exigent un apprêt avec un traceur violet afin de confirmer son utilisation.

Tenez compte des conditions climatiques lors de l'application des adhésifs. Un taux d'humidité élevé dans l'air peut réduire l'efficacité de l'action adhésive de certaines colles. Suivez les instructions du fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PISCINES

SUPERVISION PAR UN ADULTE RESPONSABLE

La surveillance constante et responsable par un adulte est obligatoire dans l'environnement d'une piscine ou d'un spa. Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité des piscines ou des spas. Ne laissez jamais un enfant jouer d'une manière qui pourrait permettre à ses cheveux de s'approcher du couvercle de drain.

DRAINS, RACCORDS D'ASPIRATION ET JETS

Gardez les cheveux et les vêtements éloignés du couvercle de drain du raccord d'aspiration. Portez un bonnet de bain ou attachez les cheveux longs. Les grilles et couvercles de drain récents aident à prévenir le coincement du corps ou des cheveux. Assurez-vous que les couvercles de drain sont conformes à la norme ANSI/ASME A112.19.8. Des clapets de sécurité doivent être installés sur toutes les conduites d'aspiration murales utilisées avec un robot nettoyeur de piscine. Les piscines ou spas dont les couvercles de drain sont brisés, manquants ou mal fixés ne doivent pas être utilisés tant qu'un remplacement conforme n'a pas été installé.

RISQUES ÉLECTRIQUES

Un électricien agréé, spécialisé en piscines et spas, devrait inspecter votre équipement afin de s'assurer que tout est correctement mis à la terre, mis en liaison équipotentielle, et protégé par des circuits GFCI appropriés, conformément à l'article 680 du Code national de l'électricité (NEC).

PRÉVENTION DE LA NOYADE

Installez et inspectez régulièrement les clôtures, les portails à fermeture et verrouillage automatiques, les barrières pour enfants et les systèmes d'alarme. Éliminez les accès accidentels à la piscine, y compris les machines ou équipements pouvant permettre de franchir la clôture et d'accéder à la zone de baignade.

INSTALLATIONS INTÉRIEURES

Les piscines et les spas installés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ANSI/ASHRAE 62-2001 (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers), afin d'assurer une ventilation adéquate et une utilisation sécuritaire.

PANNEAUX D'AVERTISSEMENT

Protégez votre famille et vos invités. Assurez-vous que tous les panneaux d'avertissement fournis par le fabricant, le constructeur ou l'installateur sont affichés conformément aux instructions du fabricant.

1. Les filtres à sable sont conçus pour fonctionner avec de l'eau à une température supérieure à 0 °C (32 °F) et inférieure à 45 °C (113 °F). Le filtre ne doit jamais être utilisé en dehors de cette plage de températures, sous peine d'endommagement.
2. L'installation doit être effectuée conformément aux consignes de sécurité applicables aux piscines ainsi qu'aux instructions spécifiques à chaque installation.
3. L'installation doit être effectuée conformément aux consignes de sécurité applicables aux piscines ainsi qu'aux instructions spécifiques à chaque installation.
4. La sécurité de fonctionnement du filtre n'est garantie que si les instructions d'installation et d'utilisation sont correctement suivies.
5. Pour réduire le risque de blessure, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit, sauf s'ils sont étroitement surveillés en tout temps.
6. Un équipement mal installé peut tomber en panne et causer des blessures graves ou des dommages matériels importants.
7. Les déversements et les émanations de produits chimiques peuvent affaiblir la structure de la piscine ou du spa. La corrosion peut provoquer la défaillance des filtres et d'autres équipements, entraînant des blessures graves ou des dommages matériels. Ne rangez pas de produits chimiques pour piscine à proximité de votre équipement.
8. Toute modification du filtre nécessite l'accord préalable du fournisseur. L'utilisation de pièces de rechange d'origine et d'accessoires autorisés par le fabricant garantit un niveau de sécurité élevé. Le fournisseur n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou blessures causés par l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non autorisés.
9. En cas de fonctionnement défectueux ou de panne, contactez le fabricant au 815-675-7000.

Outils requis pour l'installation

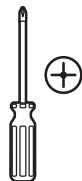


AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique ! Seul un personnel qualifié et certifié est autorisé à installer la pompe et le câblage électrique. Les essais de pression doivent être effectués par un professionnel formé et expérimenté en installation de pompes de piscine.

OUTILS REQUIS



Clé



Tournevis
cruciforme



Ruban d'étanchéité
pour plombier

DÉBALLAGE

Après avoir déballé l'appareil, inspectez-le attentivement afin de détecter tout dommage pouvant être survenu durant le transport. Vérifiez s'il y a des pièces desserrées, manquantes ou endommagées.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Le support de la pompe doit être situé à l'écart des produits chimiques corrosifs ou inflammables. Ne raccordez pas la pompe à un réseau d'eau municipal. La pompe est conçue uniquement pour une installation dans une piscine ou un spa. Tout l'air doit être purgé du système de tuyauterie avant de faire fonctionner ou de tester l'équipement (voir le manuel du filtre).

CONNEXIONS FILETÉES

Utilisez uniquement du ruban d'étanchéité pour plomberie, ou un produit équivalent, sur les raccords filetés. D'autres composés pour tuyaux peuvent endommager les filets. N'utilisez pas de produits à base de silicone ou de pétrole.

TUYAUTERIE DE LA POMPE

1. Gardez la tuyauterie aussi droite et courte que possible, et de dimension appropriée.
2. Évitez de raccorder un coude directement à l'entrée de la pompe. Une section droite de tuyau permettra une entrée optimale de l'eau dans la pompe.
3. La pente des sections horizontales doit monter vers la pompe pour éviter la formation de poches d'air.
4. Utilisez des supports de tuyauterie indépendants pour réduire la pression exercée sur la pompe.
5. Gardez autant que possible la conduite d'aspiration sous le niveau de l'eau afin de réduire le temps d'amorçage.
6. Gardez toutes les vannes complètement ouvertes pendant le fonctionnement. Des vannes partiellement fermées entraînent une perte d'énergie!

Utilisez du ruban d'étanchéité pour plomberie pour réaliser les raccords filetés à la pompe. N'utilisez pas de pâte d'étanchéité.

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DU RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ

Utilisez uniquement des raccords en PVC neufs ou propres. Enroulez une à deux couches de ruban d'étanchéité pour plomberie autour des filetages mâles. Couvrez entièrement la zone filetée. Ne pas trop serrer. En cas de fuite, retirez le tuyau, nettoyez complètement l'ancien ruban, enroulez une à deux couches supplémentaires de ruban neuf, puis refaites le raccord.

ACCESSOIRES

Les raccords restreignent le débit ; pour une efficacité optimale, utilisez le moins de raccords possible. Évitez les raccords susceptibles de provoquer une accumulation d'air. Les accessoires de piscine doivent être conformes aux normes de l'Association internationale des responsables de la plomberie et de la mécanique (IAPMO). Utilisez uniquement des raccords d'aspiration non obstruants ou un système à double aspiration.

Positionnement du produit

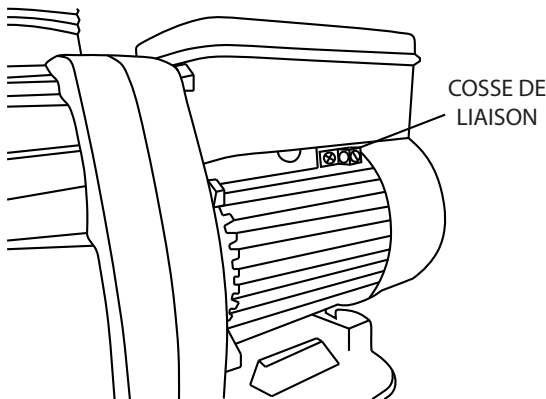
1. Placez le filtre le plus près possible de la piscine ou du spa.
2. Installez le filtre à l'abri des inondations, loin des puisards, des gouttières, des creux de jardin, etc.
3. Positionnez le filtre de manière à ce que les raccords de tuyauterie, la vanne multiposition et le drain d'hivernage soient facilement accessibles pour l'utilisation, l'entretien et l'hivernisation.

4. Assurez-vous que l'étiquette de conformité est orientée vers l'avant afin de permettre une identification facile en cas de problème de service.
5. Le filtre doit être installé sur une dalle de béton plane, un sol très ferme ou tout autre support équivalent. Assurez-vous que le sol ne s'affaissera pas et n'exercera pas de contrainte sur la tuyauterie raccordée.
6. Assurez-vous que le filtre reste stable pendant le fonctionnement de la vanne multiposition.

Électrique

CÂBLAGE, MISE À LA TERRE ET LIAISON ÉLECTRIQUE

Installez, mettez à la terre, reliez et câblez le moteur conformément aux exigences du Code électrique local ou du Code national de l'électricité (NEC), en n'utilisant que des conducteurs en cuivre. Le moteur doit être mis à la terre en permanence. Utilisez la borne de mise à la terre de couleur verte, située sous le capot du moteur ou sur la plaque d'accès (utilisez un fil de type et de calibre requis par le code), pour raccorder la borne de terre du moteur à la mise à la terre du service électrique. En plus de la mise à la terre, une liaison équipotentielle est obligatoire pour assurer la sécurité des personnes et des équipements. Si cette liaison n'est pas conforme au NEC, la garantie sera annulée.



Emplacement de la cosse de liaison

Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur dédié. (Si vous ignorez comment procéder ou si cela vous semble complexe, consultez un électricien certifié.) Utilisez le disjoncteur de charge comme interrupteur principal Marche/Arrêt.

Installez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI) dans le circuit; celui-ci détectera tout court-circuit à la terre et coupera l'alimentation avant qu'un danger ne survienne pour les utilisateurs de la piscine. Pour les procédures de test du GFCI, consultez les instructions du fabricant.

En cas de panne de courant, vérifiez si le disjoncteur différentiel s'est déclenché (ce qui empêcherait le fonctionnement normal de la pompe). Réinitialisez au besoin.



REMARQUE : Si vous n'utilisez pas de conduit pour le câblage du moteur, assurez-vous de sceller l'orifice d'entrée des fils à l'extrémité du moteur afin d'empêcher la saleté, les insectes, etc. d'y pénétrer.



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique ou d'électrocution. Les rallonges électriques ne sont PAS recommandées, en raison du risque de contact entre l'eau et l'électricité.

Étapes d'installation

ÉTAPES D'INSTALLATION

1. Vérifiez le contenu : Le système de filtre à sable comprend les éléments suivants (voir les schémas à la fin du manuel du propriétaire).

2. Inspectez le contenu pour détecter tout dommage dû au transport.

3. Fixez la base de la pompe à la base du réservoir : Veuillez consulter la figure 1.

Remarque : Pour le réservoir de 24 pouces, vous devrez utiliser l'adaptateur de base de pompe inclus afin de fixer la base de la pompe à la base du réservoir.

3a. Assemblez la pompe à sa base à l'aide des boulons fournis, en utilisant uniquement les 4 trous ronds situés dans la base, comme indiqué.

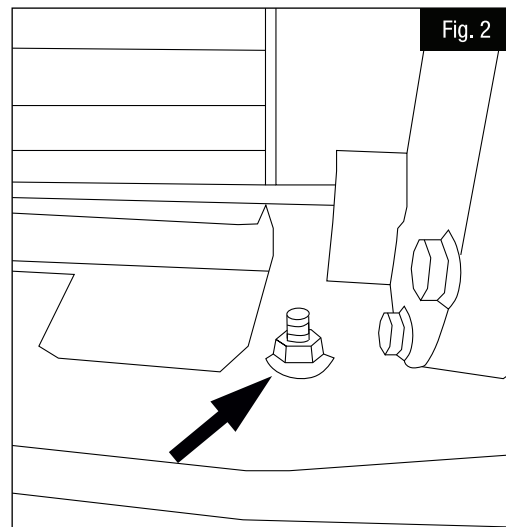
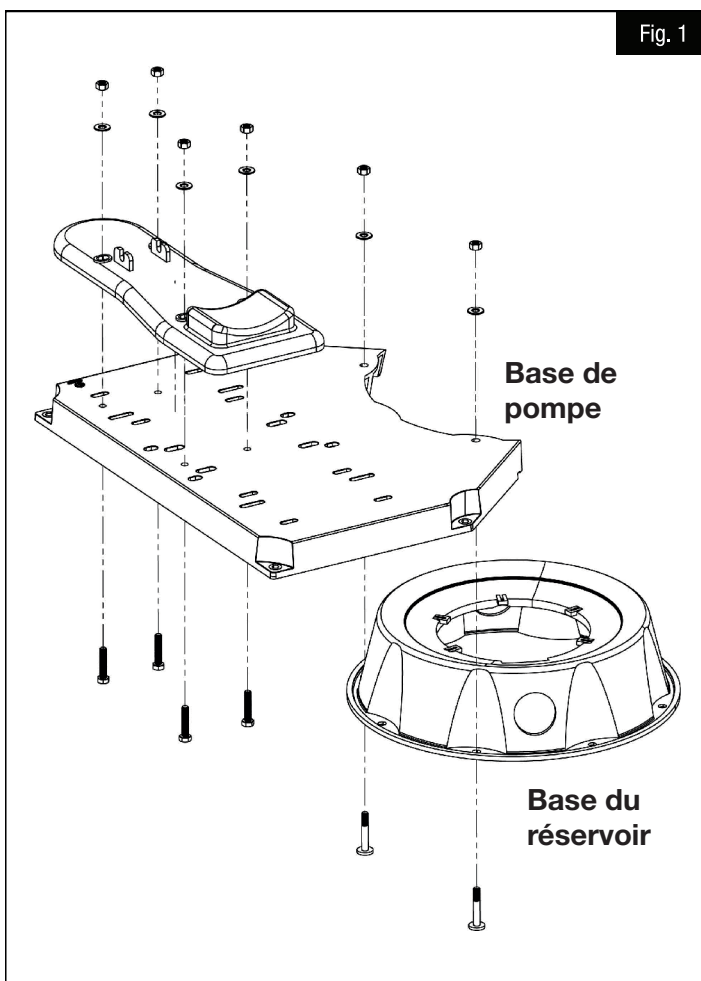
Remarque : N'utilisez pas les ouvertures fendues, mais strictement les 4 trous ronds.

3b. Par en dessous, insérez les boulons à travers les 4 trous ronds jusqu'à ce que la tête du boulon soit bien au ras.

3c. Retournez la base de la pompe à l'endroit.

3d. Placez la pompe sur les 4 boulons, avec l'entrée d'aspiration orientée dans la direction souhaitée (la pompe peut être orientée dans un sens ou dans l'autre).

3e. Fixez la pompe au plateau de base à l'aide des rondelles et des écrous fournis (ne pas trop serrer). Voir la figure 2.

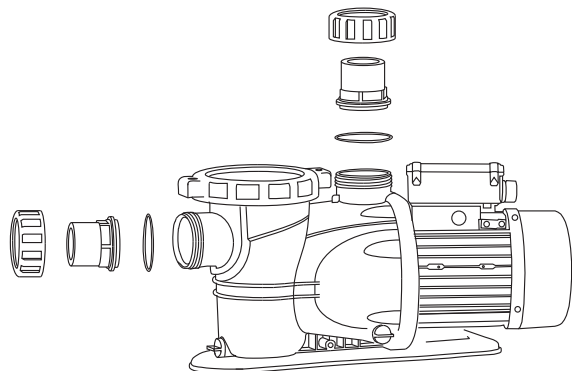


4. Installation des adaptateurs union de la pompe :

4a. Retirez les 2 adaptateurs union de la pompe, les 2 joints toriques et les 2 bagues de verrouillage du panier bleu de la pompe de piscine.

4b. En maintenant le joint torique entre l'adaptateur et la pompe, utilisez la bague de verrouillage pour fixer l'union, autant du côté aspiration que du côté refoulement de la pompe.

5. Assemblage du réservoir :



5a. Retirez toutes les pièces détachées du réservoir.

5b. Insérez le tuyau central dans le réservoir et installez les latéraux sur ce tuyau ALORS QU'IL EST EN PLACE DANS LE RÉSERVOIR DE FILTRE À SABLE, en orientant l'ensemble latéral vers le bas du réservoir.

5c. Placez le déflecteur ou aligneur de sable dans l'ouverture du réservoir.



Fig. 5b

Étapes d'installation (suite)



Fig. 5c

5d. Avant d'ajouter le sable, placez le réservoir à l'endroit désiré.

6. Ajout du média filtrant (sable) :

6a. Avant d'ajouter le sable, remplissez la cuve de sable à moitié d'eau pour créer un effet amortisseur qui aide à protéger les latéraux lors du remplissage.

6b. Ajoutez la quantité appropriée de sable de silice no 20 (0,45 à 0,55 mm), en le répartissant uniformément dans le réservoir.

*Remarque : Réservoir de 60.96 cm (24 po) = 136.08 k (300 lb) / Réservoir de 48.26 cm (19 po) = 81.64 k (180 lb) / Réservoir de 40.64 cm (16 po) = 45.35 k (100 lb).



Fig. 6b

6c. Une fois tout le sable ajouté au réservoir, retirez le déflecteur ou l'aligneur de sable et rangez-le pour une utilisation ultérieure.

REMARQUE : Le sable n'atteindra qu'environ les deux tiers de la hauteur du réservoir.

7. Fixation de la vanne du filtre à sable :

7a. Retirez la vanne du filtre à sable, les deux demi-colliers de fixation, le sachet de visserie pour la vanne, ainsi que le grand joint torique du carton de la vanne.

Étapes d'installation (suite)

7b. Placez le grand joint torique sous la base de la vanne. Assurez-vous que le joint est bien appuyé contre la lèvre inférieure de la vanne.

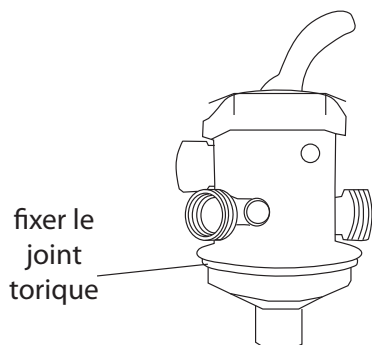


Fig. 7b

7c. Placez la vanne sur le dessus du réservoir et pivotez-la pour l'aligner avec les sorties/conduites correspondantes.

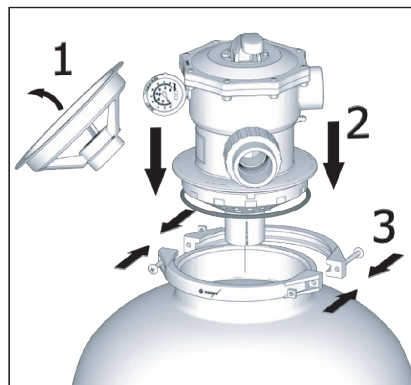
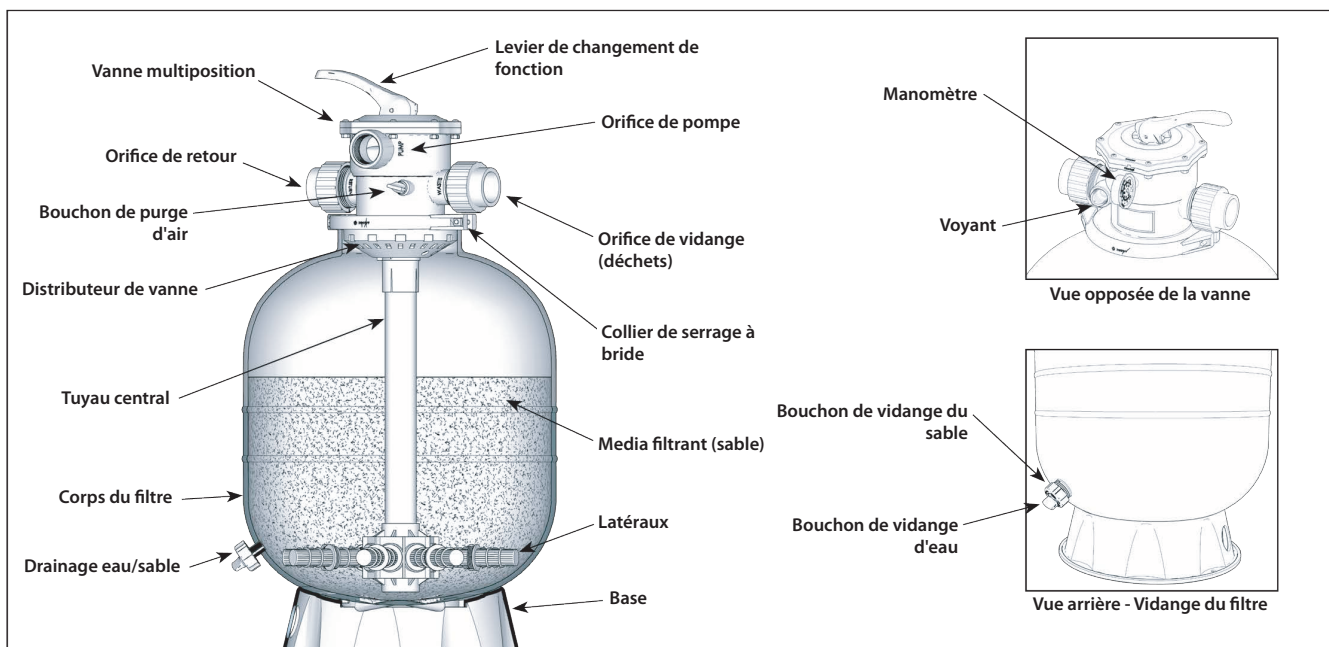


Fig. 7c

7d. À l'aide des deux demi-colliers et du matériel fourni avec la vanne, assurez-vous que les lèvres de la vanne et du réservoir sont bien positionnées à l'intérieur des demi-colliers avant de serrer la visserie.

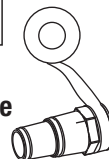
7e. Lubrifiez le joint torique situé entre la vanne et le réservoir à l'aide du lubrifiant au silicone fourni. Serrez les vis du collier de la vanne, en maintenant un écart de 4 mm à 9,5 mm (0,150 po à 0,375 po) entre les colliers de chaque côté (Fig. 7c). Vérifiez s'il y a des fuites; au besoin, desserrez et tournez le collier, repositionnez la vanne et resserrez.

Principaux composants du système



8. Raccordement du tuyau de refoulement entre la sortie de la pompe (partie supérieure de la pompe) et l'orifice « Pompe » de la vanne : ***Veuillez noter*** Utilisez UNIQUEMENT du ruban d'étanchéité pour filetage (auss appelé ruban de téflon) et ENROULEZ TOUJOURS DANS LE MÊME SENS QUE LES FILETS. L'utilisation de pâte ou d'enduit de plomberie est interdite, car elle pourrait endommager les composants de toutes les connexions filetées fournies dans le système.

Enroulez le ruban d'étanchéité dans le sens des aiguilles d'une montre.



8a. Repérez le tuyau de refoulement dans le carton principal (ce tuyau comporte un filetage de 3,81 cm (1,5 po) à une extrémité et une bague de verrouillage à l'autre extrémité).

8b. Repérez le petit joint torique (env. 5,08 cm [2 po] de diamètre) ainsi que l'adaptateur du tuyau de refoulement fournis.

8c. À l'aide de ruban d'étanchéité pour filetage, enroulez une ou deux couches autour de l'extrémité filetée de 3,81 cm (1,5 po) de l'adaptateur du tuyau de refoulement. Recouvrez complètement toute la portion filetée. Si des fuites surviennent après l'assemblage complet du système, retirez l'adaptateur, nettoyez le ruban usagé, remplacez-le par une ou deux couches de ruban neuf et remontez l'ensemble. Répétez au besoin.

Étapes d'installation (suite)

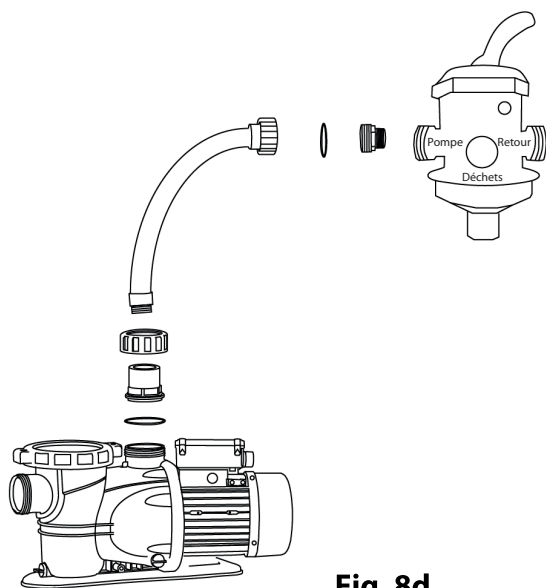


Fig. 8d

8d. Pour connecter la vanne à la pompe, commencez par raccorder le tuyau au port identifié « pump » sur la vanne (Fig. 8d).

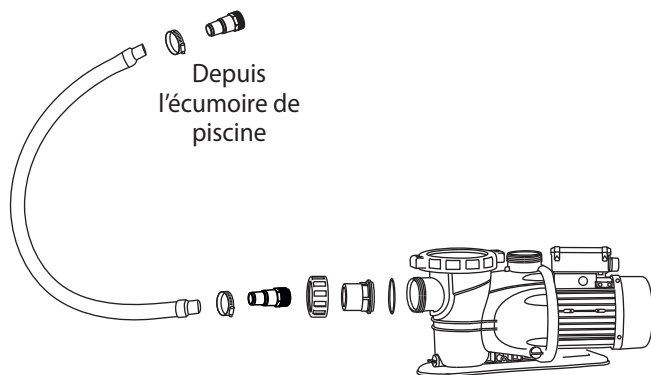
8e. Pour assembler l'adaptateur mâle au port de pompe sur la vanne, utilisez jusqu'à 10 tours de ruban d'étanchéité en téflon. Fixez l'extrémité du tuyau munie de l'écrou d'union à l'adaptateur mâle.

8f. Une fois le tuyau connecté à la vanne, fixez l'autre extrémité au manchon fileté de la pompe, en utilisant jusqu'à 10 tours de ruban d'étanchéité en téflon (fig. 8d).

8g. Raccordez la partie restante du tuyau, celle munie de la bague de verrouillage, à l'adaptateur de tuyau de refoulement qui a été vissé dans l'orifice « Pompe » de la vanne du filtre à l'étape 8e.

9. Raccordez le tuyau d'aspiration provenant de l'écumoire traversante de la piscine à l'avant de la pompe (côté aspiration).

9a. Repérez les deux embouts cannelés et les deux colliers de serrage également fournis dans le sac de raccords de tuyaux retiré du réservoir du filtre à



l'étape 5a.

9b. À l'aide de ruban d'étanchéité pour filetage, enroulez une ou deux couches autour de l'extrémité filetée de 3,81 cm (1,5 po) de chaque embout cannelé.

Recouvrez complètement toute la portion filetée. Si des fuites surviennent après l'assemblage complet du système, retirez l'adaptateur, nettoyez le ruban usagé, remplacez-le par une ou deux couches de ruban neuf et remontez l'ensemble. Répétez au besoin.

9c. Installez le raccord cannelé dans le panier ou la zone de drainage de l'écumoire de la piscine. Serrez fermement, sans trop forcer.

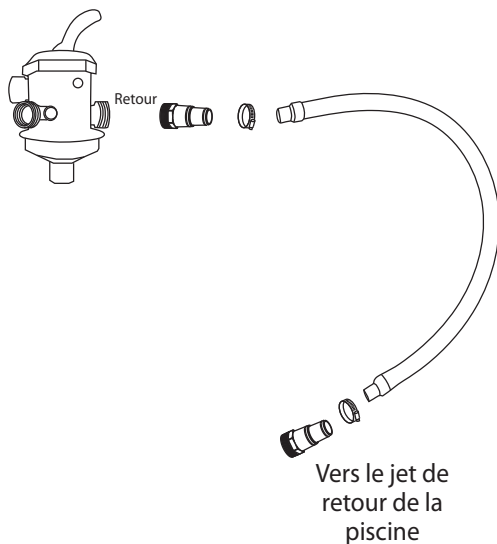
9d. Installez l'autre raccord cannelé dans le côté aspiration (raccord de plomberie du panier bleu) de la pompe de piscine. Serrez fermement, sans trop forcer.

9e. Placez le collier de serrage autour du début du tuyau flexible de 6 pieds fourni, puis emboîtez le tuyau sur le raccord cannelé situé dans l'écumoire ou la zone de drainage de la piscine, jusqu'à ce qu'il soit complètement inséré. Serrez le collier de serrage.

9f. Placez l'autre collier de serrage autour de l'extrémité opposée du tuyau flexible de 6 pieds, puis emboîtez-le sur le raccord cannelé situé du côté aspiration de la pompe, jusqu'à insertion complète. Serrez le collier de serrage.

10. Raccordez le tuyau de retour entre l'orifice « Retour » de la vanne du filtre à sable et le jet de retour de la piscine.

10a. Repérez deux autres raccords cannelés et deux autres colliers de serrage également fournis dans le sac de raccords de tuyaux.



10b. À l'aide de ruban d'étanchéité pour filetage, enroulez une ou deux couches autour de l'extrémité filetée de 1,5 po de chaque embout cannelé. Recouvrez complètement toute la portion filetée. Si des fuites surviennent une fois le système assemblé, retirez l'adaptateur, nettoyez l'ancien ruban, appliquez une ou deux nouvelles couches de ruban, puis remontez. Répétez au besoin.

10c. Installez un raccord cannelé dans l'orifice de retour situé sur la vanne du filtre à sable. Serrez fermement, sans trop forcer.

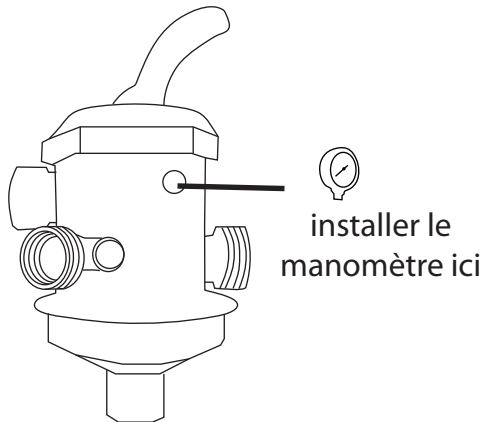
10d. Installez l'autre raccord cannelé dans le jet de retour menant à la piscine. Serrez fermement, sans trop forcer.

10e. Placez un collier de serrage autour du début du tuyau flexible de 6 pieds fourni, puis insérez-le sur le raccord cannelé de l'orifice de retour de la vanne. Serrez le collier de serrage.

10f. Placez l'autre collier de serrage autour de l'extrémité opposée du tuyau flexible de 6 pieds, puis insérez-le sur le raccord cannelé du jet de retour de la piscine, jusqu'à insertion complète. Serrez le collier de serrage.

Veuillez noter Le raccord cannelé et le collier de serrage restants doivent être utilisés pour le port « Déchet » de la vanne du filtre à sable lors du contre-lavage.

11. Installation d'un manomètre sur la vanne du filtre à sable.



11a. Repérez le manomètre situé dans le boîtier de la vanne.

11b. À l'aide de ruban d'étanchéité pour filetage, enroulez une ou deux couches autour des filetages du manomètre. Recouvrez entièrement la partie filetée. Si des fuites surviennent après l'installation du système, retirez le manomètre, nettoyez le vieux ruban, appliquez une ou deux nouvelles couches, puis réinstallez. Répétez au besoin.

11c. Repérez le port NPT 0.6 cm (¼ po) avec le bouchon préinstallé sur la vanne.

11d. Retirez le bouchon 0.6 cm (¼ po).

11e. Installez le manomètre dans le port NPT 0.6 cm (¼ po) désormais ouvert sur la vanne du filtre à sable.

Serrez fermement, sans trop forcer. N'utilisez pas le corps du manomètre pour le serrage, car cela pourrait l'endommager. Utilisez la section carrée située sous le cadran pour serrer correctement le manomètre.

Remarque Nous recommandons d'effectuer un lavage à contre-courant (backwash) du système avant la première utilisation, afin de garantir un démarrage propre dans votre piscine.

Remarque importante sur le fonctionnement Ne faites jamais fonctionner la pompe lorsque la vanne est en position « Fermé » ou « Hivernage », car cela peut endommager le joint interne de la vanne, créer une situation dangereuse sous haute pression et annuler la garantie.

Fonctionnement



DANGER : Risque d'incendie et de brûlures. Les moteurs fonctionnent à des températures élevées. Pour réduire le risque d'incendie, ne laissez pas de feuilles, de débris ou de corps étrangers s'accumuler autour du moteur de la pompe. Pour éviter les brûlures lors de la manipulation du moteur, laissez celui-ci refroidir pendant au moins 20 minutes avant toute intervention. Un interrupteur d'arrêt automatique interne protège le moteur contre les dommages causés par la chaleur pendant le fonctionnement.



DANGER : Aspiration dangereuse. Peut piéger les cheveux ou une partie du corps, causant des blessures graves voire mortelles. Ne bloquez jamais l'orifice d'aspiration. Gardez les jeunes enfants sous une supervision adulte rapprochée en tout temps.



REMARQUE : NE faites PAS fonctionner la pompe à sec ! Cela annulera votre garantie et pourrait endommager les joints, provoquant des fuites et des inondations. Remplissez toujours la pompe d'eau avant de faire démarrer le moteur.

AVANT DE RETIRER LE COUVERCLE DU PRÉFILTRE (PIÈGE À DÉBRIS)

1. FERMEZ les vannes à guichet des conduites d'aspiration et de refoulement.
2. LIBÉREZ toute la pression dans la pompe et dans le système de tuyauterie.

Si la pompe est soumise à un test de pression, assurez-vous que la pression a été complètement relâchée avant de retirer le couvercle du piège à débris.

AMORÇAGE DE LA POMPE

Libérez toute la pression du filtre, de la pompe et du système de tuyauterie (consultez le manuel du propriétaire du filtre). Dans un système d'aspiration inondé (source d'eau plus haute que la pompe), la pompe s'amorcera automatiquement à l'ouverture des vannes d'aspiration et de refoulement. Si la pompe est située au-dessus du niveau d'eau habituel de la piscine, retirez l'ensemble bague et couvercle, puis remplissez lentement d'eau le panier et la chambre de la pompe. Nettoyez et inspectez le joint torique, puis réinstallez-le sur le piège. Remplacez l'ensemble bague et couvercle, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer.

La bague de serrage doit bien s'engager avec le corps de la pompe. Appuyez et tournez jusqu'à sentir les butées internes. Vérifiez que les onglets sont correctement alignés (voir illustration). Assurez-vous que le couvercle est entièrement fixé. Ne pas serrer la bague comme indiqué pourrait compromettre la résistance du produit, entraînant une défaillance des composants ainsi que des blessures corporelles.



REMARQUE : Le temps d'amorçage de la pompe dépendra de la hauteur verticale et de la longueur de la conduite d'aspiration. Si la pompe ne s'amorce pas, assurez-vous que toutes les vannes sont ouvertes et que le tuyau d'aspiration est immergé. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite dans les conduites d'aspiration. Consultez le guide de dépannage pour obtenir de l'aide supplémentaire.

DÉMARRAGE INITIAL DU FILTRE

Assurez-vous que la quantité correcte de média filtrant en sable est présente dans le réservoir, et que toutes les connexions ont été effectuées correctement et sont bien sécurisées.

1. Appuyez sur la poignée de la vanne multiposition, puis tournez-la jusqu'à la position CONTRE-LAVAGE. **REMARQUE :** Pour éviter d'endommager le joint de la vanne de régulation, appuyez toujours sur la poignée avant de la faire pivoter.
2. Mettez la pompe en marche / ouvrez la vanne d'admission afin de permettre au réservoir du filtre de se remplir d'eau. **ATTENTION :** Toutes les vannes d'aspiration et de refoulement doivent être ouvertes lors du démarrage de la pompe. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. **REMARQUE :** Si une pompe est installée, mettez la pompe en marche ou à l'arrêt plutôt que de fermer ou ouvrir la vanne d'admission.
3. Une fois que le débit d'eau est stable à la sortie de la conduite d'évacuation, faites fonctionner la pompe pendant au moins 1 minute. Il est recommandé d'effectuer un lavage initial du filtre pour éliminer les impuretés ou les fines particules de sable présentes dans le média filtrant.
4. Arrêtez la pompe, puis positionnez la vanne multiposition sur la position RINÇAGE. Remettez la pompe en marche / ouvrez la vanne d'admission jusqu'à ce que l'eau dans le voyant soit claire (environ 10 à 15 secondes).
5. Arrêtez la pompe / fermez la vanne d'admission, puis placez la vanne multiposition en position FILTRE. Votre filtre fonctionne maintenant en mode de filtration normal.
6. Ajustez les vannes d'aspiration et de retour de la piscine afin d'obtenir le débit souhaité. Vérifiez l'ensemble de la plomberie et du filtre pour détecter d'éventuelles fuites d'eau, et serrez les connexions, boulons et écrous si nécessaire. **REMARQUE :** Lors du nettoyage initial de l'eau de la piscine, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer des lavages à contre-courant fréquents en raison d'une charge élevée de saletés et de débris dans l'eau.
7. Notez la lecture de pression sur le manomètre (pression initiale) lors de la mise en service. Au fil du temps, l'accumulation de débris entraînera une augmentation de la pression. Lorsque la pression affichée dépasse de 10 psi la pression initiale, vous devez effectuer un lavage à contre-courant.

LAVAGE À CONTRE-COURANT

La fonction du lavage à contre-courant est de séparer les particules accumulées des grains du média filtrant, puis de les éliminer du lit de filtration. Le lavage à contre-courant s'effectue en inversant le sens de l'écoulement de l'eau à travers le lit filtrant à un débit relativement élevé. Ce débit provoque l'expansion du lit filtrant, permettant à l'eau de se charger des débris et de les évacuer vers le port de déchets.

Inspection du système

Le système de circulation de la piscine doit être inspecté régulièrement afin de détecter la présence de débris et tout signe de fuite.

⚠ AVERTISSEMENT

Chaque fois que le système est ouvert, l'air doit être purgé du filtre à l'aide de la soupape de décharge d'air. De l'air emprisonné dans le système peut provoquer une explosion.

1. **Assurez-vous que la pompe est hors tension.** Désactivez les commandes automatiques et verrouillez/étiquetez tous les interrupteurs et disjoncteurs afin d'éviter toute mise en marche accidentelle du système.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que le courant est bien coupé. Débranchez, étiquetez et verrouillez la source d'alimentation électrique avant d'effectuer toute installation, modification, relocalisation ou maintenance du système.

2. Fermez les vannes d'isolement du système, si elles sont présentes.
3. Retirez les débris du panier de l'écumoire de la piscine.
4. Ouvrez la soupape de décharge d'air pour relâcher toute pression dans le système.
5. Vérifiez le système pour détecter toute fuite. En cas de fuite, consultez le manuel du propriétaire de l'équipement concerné.
6. Retirez le couvercle du préfiltre de la pompe ainsi que son panier, puis enlevez les débris. Reportez-vous au manuel de la pompe pour des instructions détaillées.
7. Réinstallez le panier de la pompe et le couvercle du préfiltre conformément aux instructions du fabricant.
8. Rouvrez les vannes d'isolement du système, si elles sont présentes.
9. Avec la soupape de décharge d'air ouverte, éloignez-vous du filtre et démarrez la pompe.
10. Lorsque l'eau commence à s'écouler de façon continue par la soupape de décharge d'air, refermez-la délicatement.

AVIS

Ne serrez jamais excessivement la soupape. Si elle ne ferme pas correctement, éteignez la pompe, retirez l'ensemble supérieur de la soupape, et inspectez le joint torique. Réinstallez-le ou remplacez-le si nécessaire.

11. Une fois le système revenu à un fonctionnement normal, vérifiez la pression du filtre. Si la pression est de 10 à 12 psi (69 à 83 kPa) supérieure à la pression de démarrage, cela signifie que le média filtrant doit être lavé à contre-courant. Reportez-vous à la section « Lavage à contre-courant » du manuel du propriétaire (page 21).

Dépannage

Force excessive ou inhabituelle pour activer la vanne multiposition	Des rayures ou des blocages causés par des corps étrangers ou des débris peuvent en être la cause. Si ce problème persiste après l'opération de rinçage, démontez la vanne pour la nettoyer. Le fait de continuer à utiliser la vanne dans cet état peut entraîner une perte d'étanchéité (usure du joint étoile), provoquant une perte d'eau vers la conduite de lavage à contre-courant ou une filtration inefficace.	Média filtrant dans la conduite de lavage à contre-courant	1. Quantité excessive de média filtrant dans le réservoir. 2. Débit d'eau trop élevé. 3. Taille ou grade inapproprié du média filtrant.
Eau sale dans la piscine	1. Temps de filtration insuffisant. 2. Présence excessive de contaminants ou de débris. 3. Filtre encrassé – nécessite un lavage à contre-courant. 4. Fuite d'air dans la ligne d'aspiration. 5. Aubes de la turbine de la pompe obstruées. 6. Alimentation en eau insuffisante (niveau d'eau bas, conduite bloquée). 7. Pompe non amorcée. 8. Chimie de l'eau inadéquate. 9. Débit d'eau excessif par rapport à la capacité du filtre. Corps étrangers ou débris passés à travers le lit filtrant et le drain inférieur. 10. Autres restrictions possibles, y compris la résistance causée par certains équipements en ligne (nettoyeurs de piscine, crépines, etc.). Le fonctionnement du filtre en mode « Recirculation » permettra de vérifier si la restriction se situe au niveau du filtre. 11. Média filtrant obstrué ou canalisé. Effectuez un lavage à contre-courant ou une régénération. Reportez-vous à la section « Maintenance ».	Rejet de média filtrant dans la piscine / le spa	1. Le filtre est en mode recirculation. 2. Vérifiez qu'il s'agit bien du média filtrant et non d'une autre source. 3. Dommages aux latéraux du drain inférieur. 4. Mauvais ajustement ou dommages à la vanne multiposition. 5. Média filtrant de mauvaise granulométrie ou mélange inadéquat dans le filtre.
		Cycles de filtration trop courts	1. Présence d'algues ou d'accumulations de tartre. 2. Vérifiez la chimie de l'eau. 3. Débit d'eau excessif – vérifiez la puissance de la pompe et le débit d'eau provenant du réseau. 4. Obstruction du filtre par le calcium, etc. – nettoyez le média filtrant.

Lisez et comprenez les consignes de sécurité et d'utilisation dans ce manuel avant d'intervenir sur la pompe. Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer des tests électriques sur le moteur de la pompe.

FUITE D'EAU AUTOUR DU MOTEUR

Une fuite d'eau à l'endroit où le moteur est raccordé à la pompe indique une défaillance du joint mécanique et représente un risque de choc électrique. Mettez la pompe hors service immédiatement et remplacez le joint mécanique pour éviter d'endommager d'autres composants et réduire le risque d'électrocution. Consultez la section « Entretien » de la pompe.

POMPE DÉFAILLANTE : CAPACITÉ RÉDUITE OU FAIBLE PRESSION DE DÉCHARGE

1. La pompe doit être amorcée — vérifiez que le corps de pompe et le préfiltre sont remplis d'eau. Voir la section amorçage.
2. Vérifiez l'absence de fuites dans la conduite d'aspiration.
3. L'entrée d'aspiration doit être bien en dessous du niveau d'eau pour éviter l'aspiration d'air.
4. Abaissez la pompe plus près de la source d'eau ou installez un clapet anti-retour dans la conduite d'aspiration.



AVERTISSEMENT : Certains dispositifs de sécurité à décharge de vide (SVRS) ne sont pas compatibles avec l'ajout de clapets anti-retour. Si la piscine est équipée d'un SVRS, assurez-vous que ce dispositif fonctionnera toujours de manière sécuritaire après l'installation d'un clapet.

POMPE DÉFAILLANTE : TUYAU / PRÉFILTRE / TURBINE OBSTRUÉS OU USÉS

5. Vérifiez que le préfiltre (ou piège) d'aspiration n'est pas obstrué. S'il l'est, nettoyez le panier et la crépine. Voir section Entretien.
6. Vérifiez que la turbine n'est pas obstruée : Suivez les étapes 1 à 7 dans la section « DÉMONTAGE », vérifiez la turbine, puis suivez les étapes de « REMONTAGE ».
7. La turbine ou le diffuseur peut être usé. Si c'est le cas, contactez le service à la clientèle pour commander des pièces de rechange.

8. Il est possible que la pompe tente de pomper une hauteur d'eau excessive. Dans ce cas, une pompe à plus haute hauteur manométrique est requise. Contactez le support technique.

POMPE DÉFAILLANTE : CAUSES ÉLECTRIQUES

9. La pompe pourrait tourner trop lentement. Vérifiez la tension aux bornes du moteur et au compteur lorsque la pompe est en marche. En cas de tension basse, consultez les instructions de câblage ou la compagnie d'électricité. Vérifiez toutes les connexions pour détecter du jeu.

10. La pompe est peut-être en surchauffe.

A. Vérifiez la tension de ligne : si elle est inférieure à 90 % ou supérieure à 110 % de la tension nominale, consultez un électricien agréé.

B. Améliorez la ventilation autour du moteur.

C. Réduisez la température ambiante.

D. Resserrez toutes les connexions desserrées.

Entretien

Toutes nos pompes sont expédiées de l'usine avec des étiquettes **DANGER** et/ou **AVERTISSEMENT** déjà apposées sur la pompe. Ces étiquettes présentent une série de messages de sécurité essentiels, tant pour l'utilisateur que pour toute personne à proximité. Peu importe la qualité d'adhérence, de résistance aux rayures ou à l'usure de ces étiquettes, il est possible qu'avec le temps, leur texte devienne illisible en raison d'une utilisation normale. Chaque fois que vous effectuez une réparation, un entretien de routine ou que vous avez l'occasion d'inspecter la pompe, assurez-vous que l'étiquette est toujours lisible. Si l'étiquette n'est plus lisible, remplacez-la par une version autocollante, disponible gratuitement en communiquant avec le service à la clientèle. L'unité doit être raccordée uniquement à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI). Un tel disjoncteur différentiel (GFCI) doit être fourni par l'installateur et testé régulièrement. Pour tester le GFCI, appuyez sur le bouton de test. Le GFCI doit interrompre l'alimentation. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'alimentation devrait être rétablie. Si le GFCI ne fonctionne pas de cette manière, il est défectueux. Si le GFCI interrompt l'alimentation de la pompe sans que le bouton de test ait été enfoncé, cela indique qu'un courant de fuite à la terre circule, ce qui pourrait entraîner un risque de choc électrique. N'utilisez pas cette pompe.

Débranchez la pompe et faites corriger le problème par un technicien qualifié avant de l'utiliser.

Utilisez uniquement les pièces fournies par le fabricant. Des pièces visuellement similaires peuvent ne pas offrir une résistance suffisante pour un fonctionnement sécuritaire.

Le seul entretien de routine nécessaire consiste à inspecter et nettoyer le panier de la crépine. Les débris ou déchets qui s'accumulent dans le panier peuvent restreindre le débit d'eau à travers la pompe.

AVANT DE TENTER DE NETTOYER LE PANIER

A. Arrêtez la pompe, coupez l'alimentation à la source, verrouillez le courant et placez une étiquette d'avertissement sur le disjoncteur différentiel (GFCI) indiquant que l'alimentation doit rester coupée.

Le média filtrant ne doit être remplacé que lorsque sa durée de vie utile est atteinte. Reportez-vous aux informations techniques spécifiques du média filtrant que vous utilisez. Pour assurer une durée de vie maximale du média filtrant choisi, suivez les procédures suivantes :

1. Effectuez un lavage à contre-courant du filtre de façon régulière, conformément aux instructions décrites dans la section « Lavage à contre-courant ».

2. Consultez les spécifications du média filtrant utilisé et appliquez les procédures de régénération appropriées.

3. Maintenez un équilibre chimique adéquat de l'eau dans votre piscine ou spa. L'équilibre chimique de l'eau repose sur la relation entre le pH, l'alcalinité totale, la dureté calcique et la température de l'eau. L'eau doit être maintenue dans les paramètres suivants :

NIVEAU DE pH : entre 7,2 et 7,8.

ALCALINITÉ TOTALE : ENTRE 80 et 150 ppm.

DURETÉ CALCIQUE : ENTRE 150 et 300 ppm.

De plus, ces paramètres doivent être équilibrés selon l'indice de saturation de Langelier, dans une plage de -0,2 à +0,2.

REMARQUE : Des trousse d'analyse sont disponibles pour tester l'eau vous-même, ou vous pouvez remettre un échantillon dans un magasin spécialisé de piscines et spas.

4. Surveillez la qualité de l'eau du réseau municipal ainsi que celle de l'eau de source (forage/rurale). La saturation (durée de vie) dans l'eau du réseau municipal ou l'eau de forage (rurale) variera en fonction de la qualité de l'eau.

5. Pour éviter d'endommager la pompe et le filtre, et assurer un fonctionnement optimal du système, nettoyez régulièrement la crépine de la pompe ainsi que les paniers de l'écumoire.

Entretien (suite)



DANGER : Une aspiration dangereuse peut retenir les cheveux ou des parties du corps, provoquant des blessures graves, voire mortelles. Ne bloquez jamais l'orifice d'aspiration.

- B. Retirez l'ensemble bague et couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si nécessaire, tapez doucement sur les poignées avec un maillet en caoutchouc.
- C. Retirez le panier, puis nettoyez-le. Inspectez les orifices du panier pour détecter tout blocage. Rincez-le à l'eau et remplacez-le dans son logement. Ne frappez jamais le panier pour le nettoyer. Assurez-vous que le panier est correctement orienté dans le boîtier.
- D. Nettoyez et inspectez le joint torique du couvercle. Réinstallez l'ensemble bague et couvercle.
- E. Amorcez la pompe (voir les instructions d'amorçage).

VIDANGE DE LA POMPE



DANGER : Risque de choc électrique. Peut provoquer une électrocution, des brûlures ou la mort. Débranchez l'alimentation avant d'effectuer toute intervention sur la pompe ou le moteur.

- 1. Abaissez le niveau d'eau sous toutes les entrées de la piscine. Risque de choc électrique. Peut provoquer une électrocution, des brûlures ou la mort. Pour éviter tout danger, mettez l'alimentation du moteur hors tension avant de vidanger la pompe.
- 2. Retirez le couvercle du préfiltre (piège à débris) et utilisez de l'air à basse pression pour chasser l'eau accumulée dans la tuyauterie. N'utilisez jamais d'air à haute pression pour purger le système.
- 3. Bouchez les tuyaux d'aspiration après la vidange pour empêcher toute infiltration d'eau.
- 4. Pour éviter le gel de la pompe, retirez le couvercle du préfiltre et vidangez le corps de pompe à l'aide des deux bouchons de vidange fournis. Nettoyez la pompe minutieusement, puis remplacez le couvercle.

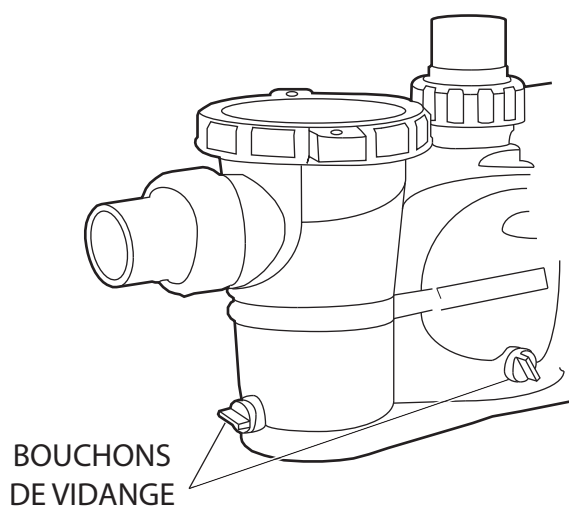


Figure 11 – Bouchons de vidange de la pompe de piscine



REMARQUE : Serrez le couvercle du préfiltre à la main seulement (sans utiliser d'outil). Si la pompe n'est pas fixée en place, faites preuve de prudence pour ne pas endommager la plomberie raccordée.

- 5. Assurez-vous que le moteur reste toujours au sec et bien couvert.

Stockage / Hivernage



DANGER : Pour éviter tout risque de choc électrique dangereux ou mortel, coupez l'alimentation du moteur avant de vidanger la pompe. Débranchez l'alimentation à sa source, verrouillez l'interrupteur, et placez une étiquette sur le disjoncteur différentiel (GFCI) pour indiquer que l'alimentation doit rester coupée.

AVIS : Laisser la pompe geler entraînera des dommages et annulera la garantie.

AVIS : Ne jamais utiliser de solutions antigel (sauf le propylène glycol) dans votre système de piscine/spa. Le propylène glycol, aussi appelé « antigel pour VR », est non toxique et n'endommagera pas les composants en plastique du système. D'autres formules d'antigel sont hautement toxiques et peuvent endommager le plastique.

Vidangez toute l'eau de la pompe et de la tuyauterie lorsque des températures de gel sont prévues ou si la pompe est entreposée pour une longue période (voir section Vidange de la pompe).

Gardez le moteur au sec et couvert pendant l'entreposage. Pour éviter la condensation et la corrosion, ne recouvrez jamais la pompe de plastique.

Pour les installations extérieures ou non protégées :

1. Enfermez l'ensemble du système dans un boîtier résistant aux intempéries.
2. Assurez une bonne ventilation pour éviter la condensation ou la corrosion – ne jamais envelopper le système dans du plastique.
3. Utilisez un mélange de 40 % de propylène glycol / 60 % d'eau, efficace jusqu'à -46 °C (-50 °F).

DÉMARRAGE DES ÉQUIPEMENTS HIVERNALISÉS

1. Retirez toute protection temporaire contre les intempéries installée pour l'hivernisation.
2. Suivez les instructions du fabricant du filtre pour sa remise en service.
3. Inspectez les fils et connexions électriques pour déceler tout dommage ou dégradation survenus durant la période d'arrêt. Faites appel à un technicien qualifié pour toute réparation électrique requise.
4. Inspectez et resserrez toutes les connexions étanches.
5. Ouvrez les vannes d'aspiration et de retour.
6. Retirez tous les bouchons d'hivernage du système de tuyauterie.
7. Vidangez tout l'antigel du système.
8. Fermez les vannes de vidange et remettez tous les bouchons de vidange dans le système.
9. Amorcez la pompe selon les instructions de la section « Amorçage de la pompe ».



DANGER : Pour éviter tout risque de choc électrique dangereux ou mortel, coupez l'alimentation du moteur avant de vidanger la pompe. Placez une étiquette sur le panneau GFCI pour indiquer que l'alimentation doit rester hors service.



REMARQUE : Laisser la pompe geler l'endommagera et annulera la garantie! Utilisez uniquement un antigel non toxique. N'utilisez pas d'antigel pour automobile. Il est hautement toxique et peut endommager les composants en plastique du système.

Conditions de lavage à contre-courant

Le moment de procéder au lavage à contre-courant est déterminé selon les conditions suivantes :

1. Le débit d'eau à travers le lit filtrant diminue jusqu'à devenir insuffisant pour répondre à la demande.
2. L'efficacité de filtration diminue au point où la qualité de l'eau filtrée se détériore et devient inacceptable.
3. Lorsque la lecture du manomètre indique une pression supérieure de 10 psi à la pression de démarrage.
4. Si le filtre est raccordé à l'eau du réseau, l'augmentation de la pression ne constitue pas un indicateur fiable, car la pression du réseau varie. Il est préférable de se fier au débit réel. **REMARQUE :** Il est recommandé de procéder au lavage à contre-courant d'un filtre à sable résidentiel au moins une fois par mois.

Importance du lavage à contre-courant

L'importance du lavage à contre-courant ne doit pas être sous-estimée. Un média filtrant dense peut se compacter si le lavage n'est pas effectué correctement et régulièrement, ce qui empêche l'élimination des débris. Ces débris peuvent rester piégés et provoquer la formation de canaux dans le lit filtrant, réduisant ainsi sa capacité de filtration. Avec le temps, cela entraîne l'encrassement du média filtrant et une perte d'efficacité du système, pouvant aller jusqu'à son dysfonctionnement complet.

Instructions de lavage à contre-courant

1. Éteignez la pompe / fermez la vanne d'admission.

REMARQUE : Si une pompe est installée, utilisez son interrupteur pour l'allumer et l'éteindre, plutôt que de manipuler la vanne d'admission.

2. Libérez la pression du filtre en desserrant la soupape de décharge jusqu'à ce que l'aiguille du manomètre tombe à zéro (<0>).

3. Resserrez la soupape de décharge de pression.

4. Abaissez la poignée du sélecteur et tournez-la de 180° jusqu'à la position CONTRE-LAVAGE. En mode CONTRE-LAVAGE, l'écoulement de l'eau est inversé à travers le lit de sable : elle est dirigée vers le fond du filtre, puis remonte en emportant les saletés et débris vers le tuyau d'évacuation.

5. Allumez la pompe / ouvrez la vanne d'admission. L'eau usée se mettra alors à s'écouler par la conduite de décharge.

6. Lorsque l'eau visible dans le voyant devient claire, éteignez la pompe / fermez la vanne d'admission.

7. Abaissez la poignée et tournez-la jusqu'à la position RINÇAGE. En mode RINÇAGE, l'eau circule dans le même sens que pendant la filtration, mais s'évacue toujours par le port de lavage à contre-courant. Ce processus permet de stabiliser le lit de média filtrant en place et garantit que toute saleté ou débris soit rincé hors du filtre, évitant ainsi un retour possible dans la piscine.

8. Allumez la pompe / ouvrez la vanne d'admission. L'eau de rinçage s'écoulera par le tuyau de vidange.

9. Lorsque l'eau de rinçage dans le voyant est claire, éteignez la pompe / fermez la vanne d'admission.

10. Abaissez et tournez la poignée jusqu'à la position FILTRE, puis allumez la pompe / ouvrez la vanne d'admission pour démarrer le mode de filtration normal.

Chimie de l'eau – Piscine / Spa

Maintenir l'équilibre chimique de l'eau aux niveaux appropriés est essentiel pour la santé des utilisateurs de piscine ou de spa, et contribue à prolonger la durée de vie de l'équipement. Le tableau ci-dessous indique les niveaux recommandés pour une piscine ou un spa typique. Si vous avez des questions concernant l'entretien de votre piscine ou de votre spa, ou encore sur l'équilibre chimique de l'eau, consultez un professionnel agréé de la piscine (APSP / NSPI) de votre région, ou communiquez avec nous au 815-675-7000.

TABLEAU 1

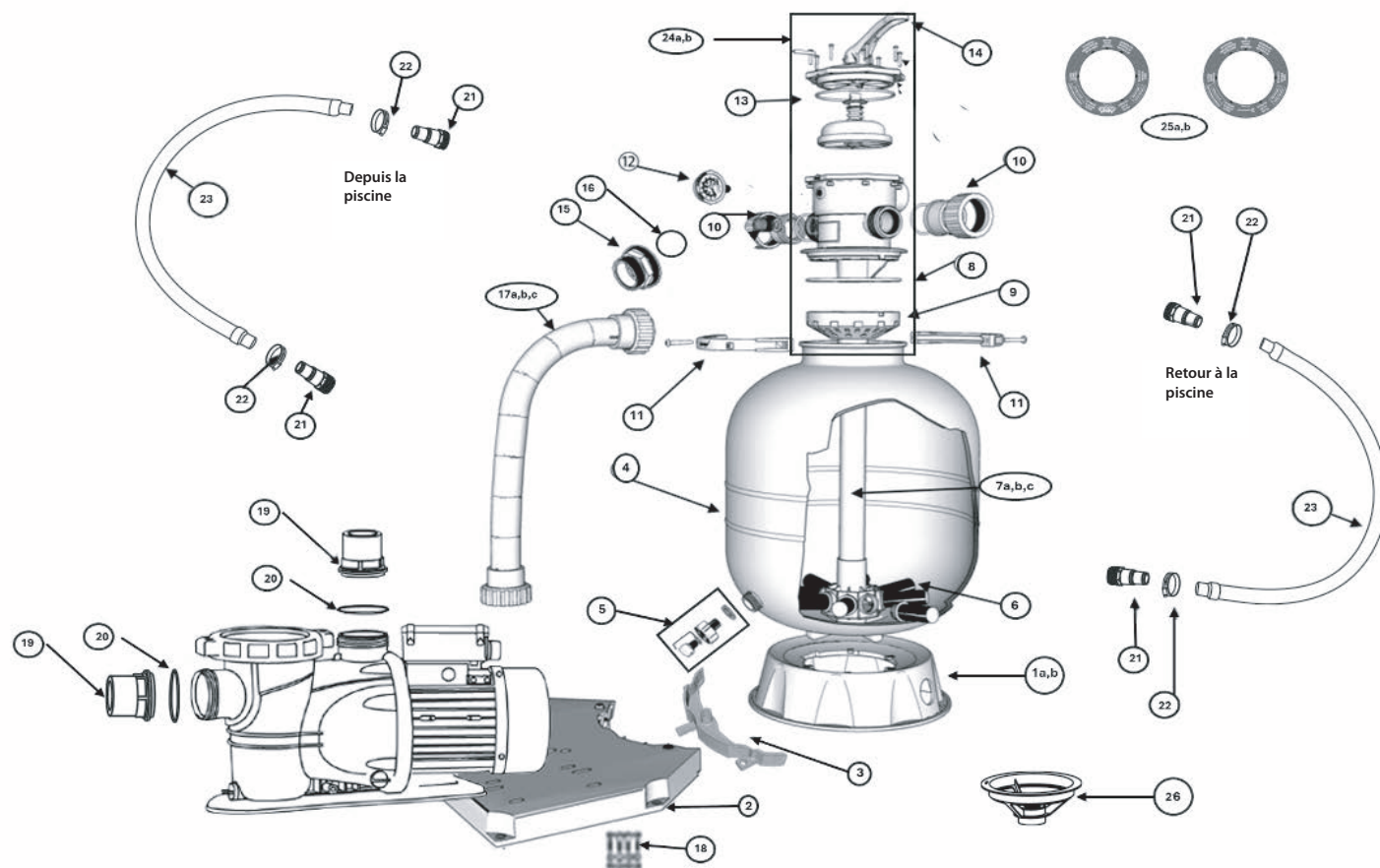
NORME DE L'INDUSTRIE	PISCINE / SPA	MINIMUM	IDÉAL	MAXIMUM
Chlore libre, ppm	Piscine	1,0	2,0 - 4,0	5,0
	Spa	2,0	3,0 - 5,0	10,0
Brome total, ppm	Piscine / Spa	2,0	4,0 - 6,0	10,0
pH	Piscine / Spa	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Alcalinité totale, ppm	Piscine / Spa	60	80 - 100* 100 - 120**	180
Dureté calcique, ppm sous forme de CaCO ₃	Piscine	150	200 - 400	1000
	Spa	100	150 - 250	800
Acide cyanurique, ppm	Piscine / Spa	0	30 - 50	***

* Pour l'hypochlorite de calcium, l'hypochlorite de lithium ou l'hypochlorite de sodium.

** Pour le dichlore de sodium, le trichlore, le gaz chlorite, le BCDMH (comprimés de brome).

*** Selon les codes provinciaux ou municipaux. En général, 100 ppm.

Schémas



Légende	Description	Numéro de pièce Intermatic		
		40.64 cm (16 po)	48.26 cm (19 po)	60.96 cm (24 po)
1a,b	Base de réservoir de sable	FS-1619STB		FS-24STB
2	Base de pompe	FS-161924SSPB		
3	Adaptateur de base de réservoir 24*	n/a		FS-24SSBA
4	Réservoir de sable	FS-16ST	FS-19ST	FS-24ST
5	Kit de vidange et de bouchon	FS-DRPL		
6	Kit latéral	FS-1619LAT		FS-24LAT
7a, b, c	Tuyaux centraux	FS-16STCP	FS-19STCP	FS-24STCP
8	Joint - Réservoir/Vanne	FS-STVLGSKT		
9	Diffuseur de valve avec vis	FS-STVLVDIF		
10	Kit de raccord union 1 1/2* avec joint	FS-UNGSKT		
11	Collier de serrage de soupape avec vis et écrou	FS-VLVCLMP		
12	Manomètre	FS-STPG		
13	Joint de bouchon de valve	FS-VLVCAPGSKT		
14	Poignée de vanne à 7 voies	FS-7WHA		
15	Adaptateur de 1 1/2"	65023-ADAPTER		
16	Joint torique de l'adaptateur	65023-ORING		
17a, b, c	Tuyau flexible avec kits de raccords	FS-16FLXP	FS-19FLXP	FS-24FLXP
18	Matériel de montage de la pompe	65035-01		
19	Adaptateur de tuyau	63061-2020		
20	Joint torique de l'adaptateur de tuyau	63063-2020		
21	Raccords cannelés	65020-01		
22	Colliers de serrage	65022-01		
23	Tuyaux de 6 pieds	10020-001		
24a	Vanne à 7 voies (complète) de marque AP	FS-ST7WVLVAP		
24b	Vanne 7 voies (complète) de marque Intermatic	FS-ST7WVLVIN		
25a	Étiquette de vanne de marque AquaPro	FS-ST7WLBLAP		
25b	Étiquette de vanne de marque Intermatic	FS-ST7WLBLIN		
26	Bague de centrage	FS-SSCTRRING		

Informations sur la garantie

Garantie limitée

La présente garantie de service est disponible soit (a) en retournant le produit au point de vente, soit (b) en remplissant une demande de garantie en ligne à l'adresse www.intermatic.com. Vous devez fournir un reçu, le numéro de modèle et/ou le numéro de série lorsque vous sollicitez cette garantie limitée.

La présente garantie est offerte par : Intermatic, 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. Pour les services de garantie, accédez à la page suivante :

<http://www.intermatic.com> ou appelez au 815-675-7000.

N'ENVOYEZ PAS CE FORMULAIRE AU FABRICANT. Utilisez ce formulaire uniquement pour conserver vos dossiers.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____ DATE D'INSTALLATION _____

Des questions, des problèmes ou des pièces manquantes?

Avant de retourner au magasin, appelez le service à la clientèle au

815-675-7000 ou customerservice@Intermatic.com

Intermatic.com

Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.